Apolytikion of the Day (1st Plagios Tone)

Τον συνάναρχον Λόγον Πατρί και Πνεύματι, τον εκ Παρθένου τεχθέντα εις σωτηρίαν ημῶν, ανυμήσωμεν πιστοί και προσκυνήσωμεν. Ότι ημόδοκησε σαρκί, ανελθείν εν τω σταυρῷ, και θάνατον υπομείναι, και εγείραι τους τεθνεώτας, εν τῇ ενδόξῳ Αναστάσει αυτοῦ.

Let us worship the Word who is unoriginate with the Father and the Spirit, and from a Virgin was born for our salvation, O believers, and let us sing His praise. For in His goodness He was pleased to ascend the Cross in the flesh, and to undergo death, and to raise up those who had died, by His glorious Resurrection.

Apolytikion of Saint Katherine the Great Martyr (1st Plagios Tone)

Την πανεύφημον νύμφην Χριστοῦ υμνήσωμεν, Αικατερίναν τὴν θείαν καὶ πολιούχον Σινᾶ, τὴν βοήθειαν ημῶν καὶ αντίληψιν, ὑπό εὐφημον λαμπράς, τοὺς κομψοὺς τῶν ασεβών, τοῦ Πνεύματος τὴν δυνάμει. Καὶ ως μάρτυς τοῦ Κυρίου στεφθεῖσα, αἰτεῖται πάσιν, τὸ μέγα ἐλέος.

The all-blessed bride of Christ let us extol in song, Katherine the divine and protectress of Sinai, the assistance and helper of all of us; for she muzzled brilliantly, the ungodly clever men, by the power of the Spirit. And now crowned as Martyr, she pleads great mercy for all of us.

Kontakion of the Day (2nd Tone)

Προστασία τῶν χριστιανῶν ακαταίσχυντε, μεσιτεία πρὸς τὸν Ποιητὴν αμετάθετε, μὴ παρίδης, αμαρτωλῶν δέσμησον φωνᾶς, ἀλλὰ πρόφθασον ως αγαθὴ, εἰς τὴν βοήθειαν ημῶν, τῶν πιστῶν κραυγαζόντων σοι. Τάχινον εἰς πρεσβείαν, καὶ σπεύσον εἰς ἱκεσίαν, ἡ προστατεύουσα αἰεὶ, Θεοτόκε τῶν τιμῶντων σε.

O Protection of the Christians unashamable, mediation to the maker immovable, despise not the pleading voices of those in sin, but hasten, O good one, to the help of all of us, who in faith cry out to you. Speed up your intercession, and press on your supplication, O Theotokos who always protect, all those who honor you.
Epistle Reading

Blessed are you, O Lord, the God of our Fathers.
For you are just in all you have done.
The reading is from Saint Paul’s Letter to Titus.

Titus 3:8-15 – Titus, my son, the saying is sure. I desire you to insist on these things, so that those who have believed in God may be careful to apply themselves to good deeds; these are excellent and profitable to men. But avoid stupid controversies, genealogies, dissensions, and quarrels over the law, for they are unprofitable and futile. As for a man who is factious, after admonishing him once or twice, knowing that such a person is perverted and sinful; he is self-condemned.

When I send Artemas or Tychicos to you, do your best to come to me at Nicopolis, for I have decided to spend the winter there. Do your best to speed Zenas the lawyer and Apollos on their way; see that they lack nothing. And let our people to apply themselves to good deeds, so as to help cases of urgent need, and not to be unfruitful.

All who are with me send greetings to you. Greet those who love us in the faith.

Grace be with you all. Amen.

Gospel Reading

Matthew 5:14-19 – You are the light of the world. A city that is set on a hill cannot be hidden. Nor do they light a lamp and put it under a basket, but on a lampstand, and it gives light to all who are in the house.

Let your light so shine before men, that they may see your good works and glorify your Father in heaven.

Do not think that I came to destroy the Law or the Prophets. I did not come to destroy but to fulfill. For assuredly, I say to you, till heaven and earth pass away, one jot or one tittle will by no means pass from the law till all is fulfilled. Whoever therefore breaks one of the least of these commandments, and teaches men so, shall be called least in the kingdom of heaven; but whoever does and teaches them, he shall be called great in the kingdom of heaven.
Community Announcements

Trisagion Prayers are offered this morning for Lynda Debbas, mother of Dr. Elias Debbas. May her memory be eternal!

Summer Exercise Classes with instructor Tina Ligelis – Classes begin Wednesday, July 18 and run for 6 weeks from 7:00-8:30 p.m. The cost is $60.00 for 6 weeks and drop ins are $12.00 per class. The check should be made to “St. Katherine Greek Orthodox Church” since Tina is again donating the money to the church. It will be a gentle class, full of movement, healing and relaxation, and applies to all ages and levels of fitness. It is wonderful to be able to help the church while we help ourselves. Please encourage friends and family to join us. Contact Kathy Cavallo, (703) 978-1539, kcavallo1@aol.com, if you are interested.

Samaritans Feet – We will be collecting children shoes again this year during the entire month of August. This is so children will have new shoes to wear to school starting in September. They are asking for children’s sizes 5-6-7 male and female. The shoes should be gym/sneakers/tennis shoes. There will be a special bin in the foyer of our community center. The shoes will be distributed to children in the Washington DC area. For many children this will be their first pair of new shoes. Thank you for your generosity.

Clothing and Toiletries – We continue to collect new and used clothing and unopened toiletries for the Shelter. Although winter is over, they are still collecting warm clothing, coats, scarves, gloves, etc. They will store them for next winter. And there is always a need for adult shoes of every kind for men and women. Dress shoes, casual shoes, and new shoes and used shoes in good condition. Please give what you can. Bring your items to our community center and we will deliver to the shelter once a week. Thanks to all who have contributed in the past.

St. Katherine Professional and Business Directory – Please contact Daphne Vaccarello for more details at (703) 830-0892 or dvac.memories@verizon.net.

Greek School – Registration for 2012-2013 is taking place in July at the Church office, Monday through Friday, during office hours, 9:00 a.m. to 5:00 p.m., on the days the school begins Friday and Saturday, September 7 and 8, and on Sunday, September 9, following the Divine Liturgy. We offer classes from Pre-K to 9th grade and adult classes, as well as Conversational Greek classes at two levels, level 1 for children up to 10 and level 2 for children ages from 10 to 15 on Wednesday evenings with Greek dancing too by expert teachers. For information on Greek School please contact Sophia Tsangali, the principal, at (703) 671-1515 or stsangali@stkchurch.com.

Paideia Preschool is hiring techers/assistant(s) for the fall session. We are looking for energetic and caring individuals with qualifications/experience in early childhood education. For more information contact Maria Papanastasiou at director@gopaideia.org or at (571) 201-2787.

Summer Camp for 3-5 year-olds has begun July 9 to August 17. Join us for wild adventures, fun activities, lively music and dance (incl. Greek dancing). We have limited space available. For information and registration email director@gopaideia.org.

Lost Blue Bracelet Watch – Please return it to the Church office. A reward will be given. Thank you.
Offertory Prayer – O God, as you welcomed the gifts of Abel, the sacrifices of Noah and Abraham, the incense of Aaron and Zachariah, do welcome also, from the hands of us sinners, these offerings, so that in clear conscience we may always offer to you gifts and the resources of our labor, for your glorification, for the alleviation of sufferings and hunger, for the ministry to your people, by the grace, mercy and philanthropy of your only begotten Son with whom You are blessed from ages to ages. Amen.

Προσευχή Προσφοράς – Ω Θεέ, όπως δέχθηκες τα δώρα του Άβελ, τις θυσίες του Νώε και του Αβραάμ, το θυμίαμα του Ααρών και του Ζαχαρία, ας δέχθεις από τα αμαρτώλα μας χέρια και τις προσφορές αυτές έτσι, ώστε πάντοτε να μπορούμε να σου προσφέρουμε δόρα και τους κόπους της εργασίας μας γιά την δόξα Σου, προς ελάφρυνση των δοκιμασιών και της πείνας, προς διακονία του λαού Σου, προς συγχώρηση των αμαρτιών και εξιλασμό του λαού σου, με την χάρη, το έλεος και φιλανθρωπία του μονογενούς Σου Υιού. Ευλογημένο να είναι το όνομά Σου εις τον αιώνα. Αμήν.